L. 328/1.

Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - WETGEVING
L.328/1
26 AVR. 1949
Transmis à M. bureau
Overgemaakt aan de H. coordination

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances le 15 avril 1949 d'une demande d'avis sur un projet d'Arrêté du Régent modifiant l'article 31^{13} du Règlement Général des Taxes assimilées au timbre, a donné en sa séance du 26 avril 1949 l'avis suivant :

Sous réserve des modifications de forme contenues dans le texte proposé ci-après, le Conseil d'Etat ne formule pas d'observations.

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 15e April 1949 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent tot wijziging van artikel 31^{13} van de Algemene Verordening op de met het zegel gelijkgestelde taxes, heeft ter zitting van 26 April 1949 het volgend advies gegeven :

Onder voorbehoud van de vormwijzigingen, die in de hieronder voorgestelde tekst zijn aangebracht, formuleert de Raad van State geen opmerkingen.

ARRETE DU REGENT MODIFIANT L'ARTICLE 31[13] DU REGLEMENT GENERAL SUR LES TAXES ASSIMILEES AU TIMBRE.

CHARLES, Prince de Belgique,
Régent du Royaume,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'arrêté royal du 29 septembre 1938 portant nouvelle publication du Code et du Règlement général sur les taxes assimilées au timbre, notamment l'article 21 du Code et l'article 31[13] du Règlement;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

Les modifications suivantes sont apportées à l'article 31[13] du Règlement général sur les taxes assimilées au timbre:

1° à l'alinéa 1er, "10 p.c." sont remplacés par "11 p.c.";

2° à l'alinéa 4 est complété par la disposition suivante :

"En tant qu'elle s'applique à des huiles minérales légères produites en Belgique, elle couvre, en outre, l'importation des huiles de pétrole brutes achetées à l'étranger par le producteur des huiles minérales légères et utilisées par lui dans la fabrication de ces dernières; lors de la déclaration en consommation des huiles de pétrole brutes qui peuvent ainsi être importées en franchise de la taxe de transmission, il est fait usage du document prévu par l'article 14 du présent Règlement".

./.

3° l'alinéa 6 est remplacé par la disposition suivante :

"Les producteurs d'huiles minérales légères peuvent importer ou se faire livrer de l'intérieur du pays en exemption de la taxe forfaitaire les huiles minérales légères et les benzols carburants qui sont destinés à être revendus par eux soit tels quels, soit mélangés à leurs propres produits; la taxe forfaitaire est acquittée, dans ce cas, à l'occasion de la revente des dites marchandises. Lors de la déclaration en consommation des huiles et benzols dont l'importation est exonérée de la taxe forfaitaire à la faveur du présent alinéa, il est fait usage du document prévu par l'article 14 du présent Règlement."

4° à l'alinéa 7, "10 p.c." sont remplacés par "11 p.c.".

Article 2.-

Le présent arrêté entre en vigueur le

Article 3.-

Le Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à

PAR LE REGENT :
Le Ministre des Finances,

BESLUIT VAN DE REGENT TOT WIJZIGING VAN ARTIKEL 31^{13} VAN DE ALGEMENE VERORDENING OP DE MET HET ZEGEL GELIJKGESTELDE TAXES.

KAREL, Prins van België,
Regent van het Koninkrijk,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op het koninklijk besluit van 29 September 1938 houdende nieuwe publicatie van het Wetboek en van de Algemene Verordening op de met het zegel gelijkgestelde taxes, inzonderheid op artikel 21 van het Wetboek en op artikel 31^{13} van de Verordening;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Financiën,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN:

Artikel 1.-

De volgende wijzigingen worden aangebracht in artikel 31^{13} van de Algemene Verordening op de met het zegel gelijkgestelde taxes:

1°/ in alinea 1 wordt "10 t.h." vervangen door "11 t.h.";

2°/ alinea 4 wordt met de volgende bepaling aangevuld:

"Voor zover zij toegepast wordt op in België voortgebrachte lichte minerale oliën, dekt zij daarenboven de invoer van ruwe petroleum, die door de voortbrenger der lichte minerale oliën in het buitenland wordt aangekocht en door hem in de fabricatie van deze laatste wordt gebruikt; bij de inverbruikverklaring van ruwe petroleum, die aldus met vrijstelling van overdrachtstaxe mag worden ingevoerd, wordt gebruik gemaakt van het bij artikel 14 van deze Verordening bedoelde bescheid".

.../...

3°/ alinea 6 wordt door de volgende bepaling vervangen:

" De voortbrengers van lichte minerale oliën mogen met vrijstelling der forfaitaire taxe de lichte minerale oliën en de benzols-carburanten invoeren of van het binnenland ontvangen, welke bestemd zijn om door hen te worden voortverkocht, hetzij als dusdanig, hetzij met hun eigen producten vermengd; in dit geval wordt de forfaitaire taxe ter gelegenheid van de voortverkoop van die goederen gekweten. Bij de inverbruikverklaring der oliën en benzols, waarvan de invoer krachtens deze alinea van de forfaitaire taxe vrijgesteld is, wordt gebruik gemaakt van het door artikel 14 van deze Verordening bedoelde bescheid

4°/ in alinea 7 wordt "10 t.h." vervangen door "11 t.h.".

Artikel 2.-

Dit besluit treedt . . . . in werking.

Artikel 3.-

De Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te , de

VANWEGE DE REGENT :

De Minister van Financiën,

Etaient présents: Waren aanwezig:

Messieurs: J. SUETENS, président du Conseil d'Etat, président
De Heren: voorzitter van de Raad van State, voorzitter

V. DEVAUX, conseillers d'Etat
M. SOMERHAUSEN, raadsheren van State

H. PIERLOT, assesseurs de la section de législation
E. VAN DIEVOET, bijzitters van de afdeling wetgeving

G. PIQUET, greffier adjoint, greffier
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. SUETENS, président.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. SUETENS, voorzitter.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,